

КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

CBD/SBI/2/CRP.12
11 July 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Второе совещание
Монреаль, Канада, 9-13 июля 2018 года
Пункт 17 повестки дня

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ УЧАСТИЮ СТОРОН В ПРОЦЕССЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ: РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ЧАСТНОГО СЕКТОРА

Проект рекомендации, представленный Председателем

Вспомогательный орган по осуществлению

1. *принимает к сведению* анализ взносов в добровольный целевой фонд ВЗ и уровня участия развивающихся стран в совещаниях Конвенции и Протоколов к ней;
2. *также принимает к сведению*, что текущая тенденция уровня финансирования и участия может иметь последствия для работоспособности и легитимности Конвенции и Протоколов к ней;
3. *рекомендует* Конференции Сторон принять на ее 14-м совещании решение в соответствии с нижеследующим текстом:

Конференция Сторон

1. *предлагает* Сторонам, являющимся развитыми странами и другим Сторонам, имеющие соответствующие возможности, в том числе в контексте сотрудничества Юг-Юг, увеличить объем их взносов в Целевой фонд ВЗ с целью обеспечения полноценного и эффективного участия представителей Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности, наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, а также представителей Сторон с переходной экономикой;
2. *напоминает* о пункте 31 решения [IX/34](#) и поручает Исполнительному секретарю при выделении средств из Целевого фонда ВЗ продолжать в приоритетном порядке выделять средства наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам;
3. *принимает к сведению* различные существующие руководящие принципы относительно привлечения частного сектора к работе системы Организации Объединенных Наций;
4. *поручает* Исполнительному секретарю отслеживать опыт других конвенций и процессов Организации Объединенных Наций, касающихся: а) финансирования участия Сторон, являющихся развивающимися странами и имеющих право на получение помощи, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства и Стороны с переходной экономикой, б) привлечения частного сектора к финансированию участия в заседаниях делегатов из развивающихся стран и с) информирования Бюро Конференции Сторон о дальнейшем развитии событий в этой области.